



s tructures
t owards
e mancipation
p articipation and
s olidarity

Informe del grupo de consejeros usuarios de STEPS

Coordinadores de Grupo:

Michael Langhanky, Anne Ernst

Universidad de Ciencias Aplicadas para el Trabajo Social

Horner Weg 170, D – 22111 Hamburg

Tel. 0049 40 65591-488, Email: aernst@rauheshaus.de

Antecedentes

STEPS ha establecido un grupo de usuarios provenientes de las organizaciones proveedoras de servicios de Hamburgo para controlar y evaluar los resultados de STEPS como expertos en sus propias vidas e intereses. Los resultados de las reuniones han dado lugar a una Red Internacional.

En el grupo están representados hombres y mujeres, jóvenes y adultos que trabajan en talleres protegidos o en atención diaria. Algunos viven en hogares de grupo; otros, en sus propios apartamentos.

El grupo es apoyado y ayudado por Bärbel Mickler, Forum e. V., quien coordina la participación de los miembros del grupo y escribe las invitaciones y las minutas.

Objetivos:

Debates de reclamaciones, preocupaciones, intereses y temas.

Metodología y Estrategia:

- Sesiones de lluvia de ideas.
- Reflexión sobre la experiencia de la vida diaria y sobre las historias de vida de los usuarios.
- Organización del Congreso de Usuarios "Vida independiente en Europa".
- Trabajo sobre los cuestionarios.



s tructures
t owards
e mancipation
p articipation and
s olidarity

Descripción de las actividades del proyecto:

El grupo de consejeros usuarios de STEPS celebró seis reuniones:

- 15.10.2002 Presentación de STEPS y de sus objetivos.
Debate: ¿Qué significa autodeterminación?
- 27.11.2002 Informe del Congreso de Rotterdam.
Debate: Trabajo, Empleo, Educación.
- 04.02.2003 Debate: : Congreso de Usuarios "Vida independiente en Europa".
Debate: Vivienda.
- 23.04.2003 Informe sobre Congresos.
- 23.04.2004 Debate: Finanzas y Financiación; *advocacy* y apoyo independiente.
- 08.07.2003 Informes sobre Congresos y Visitas; Congreso de Usuarios.
Debate: Derechos Humanos.
- 7.10.2003 Informe sobre el progreso de STEPS
Debate: Congreso de Usuarios "Vida independiente en Europa".

Logros/Resultados:

Los usuarios quieren poder tomar decisiones sobre sus propias vidas. Quieren saber de sus oportunidades, expresar sus demandas y ponerse en contacto para cooperar con otras personas. En este contexto STEPS supone una pequeña contribución a la potenciación y la participación de las personas con discapacidades de aprendizaje.

Debido al hecho de que STEPS no contempla en su programa un encuentro internacional de usuarios, el grupo de usuarios decidió organizar su propio Congreso en Abril de 2004, con el tema "Vida independiente en Europa". En dicho Congreso los participantes tendrán la oportunidad de saber cosas de las vidas de los discapacitados a través de los usuarios de otros países. El grupo de usuarios ha invitado a personas con discapacidades de aprendizaje de Inglaterra, España, Suecia, y Holanda.

El Congreso, que se ha iniciado en el contexto de STEPS, pero que no forma parte del proyecto, es una continuación de las actividades programadas con motivo del año Europeo de las Personas con Discapacidades.

Además, algunos de los usuarios ya formaron parte en el intercambio con los colaboradores de Suecia y de Holanda.



s tructures
t owards
e mancipation
p articipation and
s olidarity

He aquí las demandas del grupo de usuarios consejeros de personas con discapacidades de aprendizaje:

- Garantía de participación. Son esenciales un apoyo y una comunicación adecuados.
- Autodeterminación y participación de las personas con discapacidades de aprendizaje.
- Autodeterminación en temas de servicios y vivienda.
- Oportunidad par negociar sobre los servicios.
- Los servicios deberían proveerse independientemente del dinero.
- Servicios flexibles según las necesidades de la persona.
- Libre elección
- *Advocacy* y *auto-advocacy* independientes.
- Autodeterminación sobre el dinero.
- Autodeterminación sobre educación y educación superior.
- Trabajo remunerado y empleo.
- Oportunidad de trabajar en el primer mercado laboral.
- Apoyo al tiempo libre y a la red social.
- Participación en la cultura y en la investigación.
- Lenguaje sencillo, leyes y estructuras simples.
- Una potenciación de la concienciación de la sociedad de las personas con discapacidades de aprendizaje.

Información sobre cooperación entre los colaboradores implicados y otros grupos de interés:

Las demandas de los usuarios tienen una influencia significativa en STEPS, como puntos de referencia para todas las propuestas y debates. La Red Internacional está buscando todavía una manera adecuada de integrar igualmente a las personas con discapacidades de aprendizaje en los procesos de cooperación.

El grupo de usuarios acordó pasar los resultados del Congreso de Usuarios a STEPS. Dichos resultados y logros tendrán un gran impacto en el proyecto, especialmente en el Congreso de Londres de Mayo de 2004.



*s*tructures
*t*owards
*e*mancipation
*p*articipation and
*s*olidarity

Acontecimientos venideros:

El grupo de usuarios tiene planeado reunirse cinco veces hasta el final del segundo año de STEPS.

La gestión del proyecto sugerirá al grupo de usuarios el debate de un acuerdo sobre recomendaciones conjuntas con vistas a posibilitar la autodeterminación y participación en todas las esferas sociales.

Productos desarrollados y disponibles::

- Informe de Ivan Wittfoot and Oliver Millies: "In Schweden lebt es sich besser!", Agosto, 2003.
- Artículo de Ursula Uderstadt in "RH intern": "Besuch der Schweden im Rauhen Haus", Junio, 2003.
- Información sobre el Congreso de Usuarios "Vida Independiente en Europa"
- Minutas de las reuniones.

Anne Ernst

10 de Noviembre de 2003